

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Horchin Mongolian Folk Song/ Uranchimeg Ujeed
Tape No. / Track / Item No.	HOR-VD14
Length of track	01:59m
Title of track	Mönghöljei, <i>Namug Chegel-ün Burgasu</i>
Translation of title	Mönghöljei, Willow at marshy spring
Description (to be used in archive entry)	Mönghöljei is an ordinary countryman who likes singing. Most of her songs were learnt from his maternal grandmother and uncle. This song is an eulogy of a mountain in the neighbouring Darhan Banner. This song is about sending off the marrying daughter.
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Song
Medium (i.e. reel to reel, web-based file, DVD)	web-based file
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Name of recorder (if different from collector)	Uranchimeg
Date of recording	24 st April 2010
Place of recording	Shibarnagur Gachaga (village), Zhi an Town of Naiman Banner of Tongliao city (former Jirim League) of Inner Mongolia, China
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Monghöljei, male, 62, Hojir Gachaga (village), Elesün Sumu (arrow), Hüriya Banner of Tongliao city (former Jirim League) of Inner Mongolia, China
Language of recording	Mongolian
Performer(s)'s first / native language	Mongolian
Performer(s)'s ethnic group	Mongolian
Musical instruments and / or other objects used in performance	
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully open

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

<p><i>Notes and context</i> (include reference to any related documentation, such as photographs)</p>	
---	--